

(ce ne sont pas les ondes ici qui sont dangereuses mais l'isolement provoqué par la technologie)



Anton Hermansyah, thejakartapost.com, Jakarta | National | Fri, November 20 2015, 8:44 PM

(JP)

National News

Women's Empowerment and Child Protection Minister Yohana Yembise wants to ban the use of cellphones in elementary schools.

She said that she hoped to avoid the potential for the devices being used to spread pornography and for getting children addicted to technology, leading

to a lack of serious communication with parents.

She made the comments during a UNICEF anti-child abuse campaign event at Plaza Senayan.

The lack of communication between parents and children, Yohana explained, can lead to child abuse as both the parents and the children can become isolated. Children not getting enough attention may also not be open about what happened to their parents.

"I got the chance to talk to a child abuser who said that nobody ever cared about him, not even his parents, so he dropped out junior high school and watched red movies with his friends, which in turn triggered his sexual harassment of children," Minister Yohana said during the UNICEF event in Jakarta.

Yohana's team is currently doing research to determine the status of child abuse in Indonesia.

"If the situation gets called an emergency in this country, then a presidential decree could be made as soon as possible," she asserted.

In the past we did not talk much about child abuse until it was uncovered by media, she said, adding that slapping and hitting children was viewed as ordinary and permitted by some cultures in Indonesia.

Yohana also said that patterns of communication between parents and children should be renewed.

"Don't let our children become robots; good marks are important, but start caring more, and taking more time to share," she said.

Regarding child protection, UNICEF is asking participants and members of the public to support the protection of our children by signing a pledge at website pelindungananak.org. (dan)

Traduction automatique (donc imprécise)

L'habilitation des femmes et le ministre Yohana Yembise de protection de l'enfance veut interdire l'utilisation des téléphones portables dans les écoles primaires.

Elle a dit qu'elle espérait éviter le *potentiel* pour les dispositifs étant employés pour écarter la pornographie et pour obtenir des enfants dépendants à la technologie, menant à un manque de communication sérieuse avec leurs parents.

Elle a formulé les commentaires pendant une campagne d'abus d'anti-enfant de l'UNICEF à la plaza Senayan.

Le manque de communication entre les parents et les enfants, a expliqué Yohana peut mener à la maltraitance d'enfant puisque tant les parents que les enfants peuvent s'isolés. Les enfants n'obtenant pas assez d'attention peuvent ne pas être également ouverts au sujet de ce qui arrivent à leurs parents.

« J'ai eu l'occasion de parler à un violeur d'enfant qui a dit que personne ne s'est jamais inquiété de lui, pas même ses parents, ainsi il a abandonné le lycée et a vu des films X avec ses amis, qui ont à leur tour provoqué son harcèlement sexuel des enfants, » a dit le ministre Yohana pendant l'événement de l'UNICEF à Jakarta.

L'équipe de Yohana fait actuellement des recherches pour déterminer le statut de mauvais traitement envers enfant en Indonésie.

« Si la situation obtenue appelle à l'une urgence dans ce pays, alors un décret présidentiel pourrait être fait dès que possible, » a t-elle affirmé.

Dans le passé, nous n'avons pas beaucoup parlé du mauvais traitement envers enfant jusqu'à ce qu'il soit découvert par les medias. Elle a dit, ajoutant que claquer et frapper des enfants est considéré comme ordinaire et autorisés par quelques cultures en Indonésie.

Yohana a également indiqué que des modèles de communication entre les parents et les enfants devraient être remplacés.

« Ne laissez pas nos enfants devenir des robots ; les bonnes *marques* sont importantes, mais prenez soin davantage d'eux , et prenant plus de temps pour partager, » a t-elle dit.

Concernant la protection de l'enfance, l'UNICEF demande à des participants et à des membres du public de soutenir la protection de nos enfants en signant un engagement au site Web pelindungananak.org. (Dan)